

Améliorer la
SANTÉ et le
BIEN-ÊTRE
DES AÎNÉS

d'expression anglaise
vivants dans les Laurentides
au Québec

*Évaluation
des besoins*



4korners

Laurentian community network
Réseau communautaire des Laurentides

Janvier 2022

La présente évaluation des besoins a été réalisée à la demande du Réseau communautaire des Laurentides 4Korners, un organisme caritatif canadien enregistré qui a été fondé en 2005 dans le but de faire connaître aux citoyens des Laurentides les programmes et les services qui répondent à leurs besoins dans un environnement sécuritaire et inclusif. Elle a pour objectif de déterminer les besoins de la population âgée d'expression anglaise des Laurentides et de vérifier si ces besoins sont présentement satisfaits.

Cette évaluation a été menée par le Conseil scolaire des Premières Nations en éducation des adultes, en collaboration avec la firme de consultants S.O.A.R. Solutions. Les travaux ont été réalisés sous la supervision du Comité d'évaluation des besoins des aînés (SNAC), lequel est composé de membres du personnel de 4Korners, du Elders' Community Worker du Centre de santé Kanesatake, de bénévoles et de consultants en projets du Conseil scolaire des Premières Nations en éducation des adultes.

Ce sommaire est basé sur une évaluation des besoins, rédigé par Rola Helou et Lois Finch, et résumé par Mary Richardson.

Remerciements

La publication de ce document a été rendue possible grâce au soutien financier de Santé Canada offert au Réseau communautaire de santé et de services sociaux (RCSSS). La traduction du document a été financée par le Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise.



Table des matières

Introduction	2
Méthodologie	2
Un modèle communautaire pour la santé et le bien-être des aînés d'expression anglaise	2
Mise en contexte	4
Les Laurentides	4
Citoyens d'expression anglophone au Québec	5
Les aînés au Canada	5
Les aînés d'expression anglaise au Québec	6
Les aînés dans les Laurentides	7
Les aînés par municipalité régionale de comté (MRC)	9
Résultats de l'évaluation des besoins	10
Vue d'ensemble	10
Services actuels	10
Groupes de discussion	11
Sondage en ligne	12
Langue	12
Services de santé et langue	12
Communautés-amies des aînés	12
Vieillessement actif	13
Conclusion	14
Recommandations	15
Références	17



Introduction

Cette évaluation des besoins a été réalisée en partenariat avec le Réseau FADOQ – région des Laurentides dans le cadre d'un processus visant à mieux comprendre les besoins des aînés d'expression anglaise et française de la région des Laurentides.

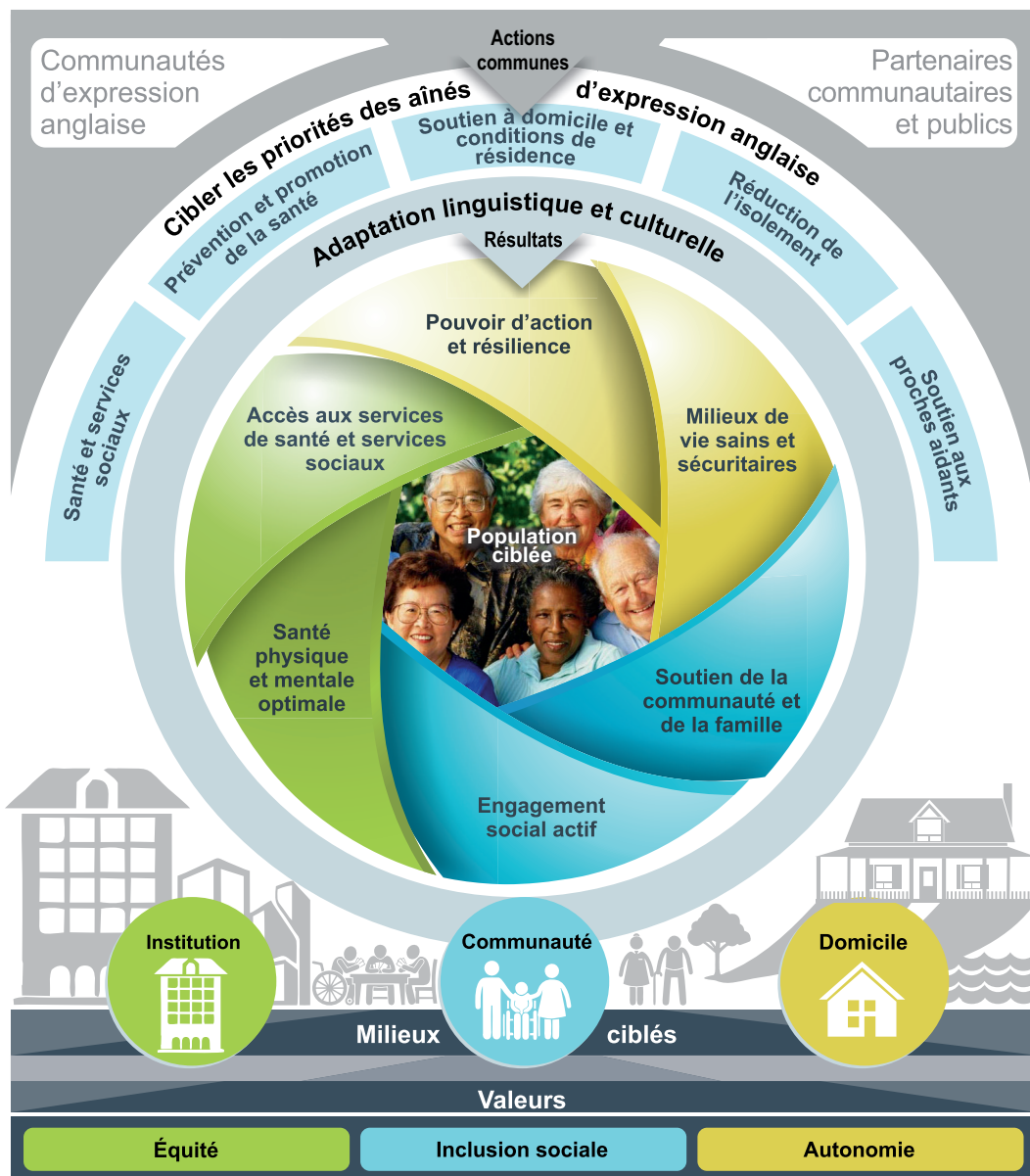
Méthodologie

Ce document regroupe des renseignements provenant de diverses sources, notamment des documents d'information sur la situation des aînés au Canada et au Québec, plus précisément sur les communautés d'expression anglaise à l'échelle locale, régionale et provinciale, ainsi que sur les points de vue des aînés de la région. Dans un deuxième temps, nous avons créé une base de données dans laquelle on retrouve toute l'information sur les programmes et activités offerts aux aînés dans chaque municipalité régionale de comté (MRC). Nous avons également organisé cinq groupes de discussion réunissant au total dix-huit personnes âgées. Un sondage en ligne a aussi été réalisé, lequel s'est déroulé dans l'ensemble de la région du 14 février au 14 avril 2021. Le rapport complet des résultats est accessible auprès de 4Korners.

Un modèle communautaire **pour la santé et le bien-être des aînés d'expression anglaise**

L'approche adoptée par 4Korners repose sur le modèle communautaire pour la promotion de la santé et du bien-être des aînés d'expression anglaise au Québec. Ce modèle a été développé par le Réseau communautaire de santé et de services sociaux (RCSSS), en collaboration avec divers organismes communautaires du Québec. Le but premier du modèle est d'aider à informer et à guider les collectivités d'expression anglaise, ainsi que leurs partenaires communautaires et publics, dans leurs efforts continus de collaboration pour adapter efficacement les programmes et les services destinés à améliorer la vie des aînés d'expression anglaise dans leurs communautés. Le modèle fait la promotion d'une approche holistique de la santé et du bien-être et propose une stratégie exhaustive qui ne se limite pas à la qualité et à l'accès aux soins de santé, mais qui englobe les conditions sociales, culturelles, économiques et environnementales des aînés d'expression anglaise.

**Promotion de la santé et du bien-être des
aînés d'expression anglaise du Québec**
UN MODÈLE COMMUNAUTAIRE



Modèle développé par
CHSSN
Community Health
And Social Services Network
Réseau communautaire de santé
et de services sociaux

Soutenu par
**AINES
ACTION
QUÉBEC**

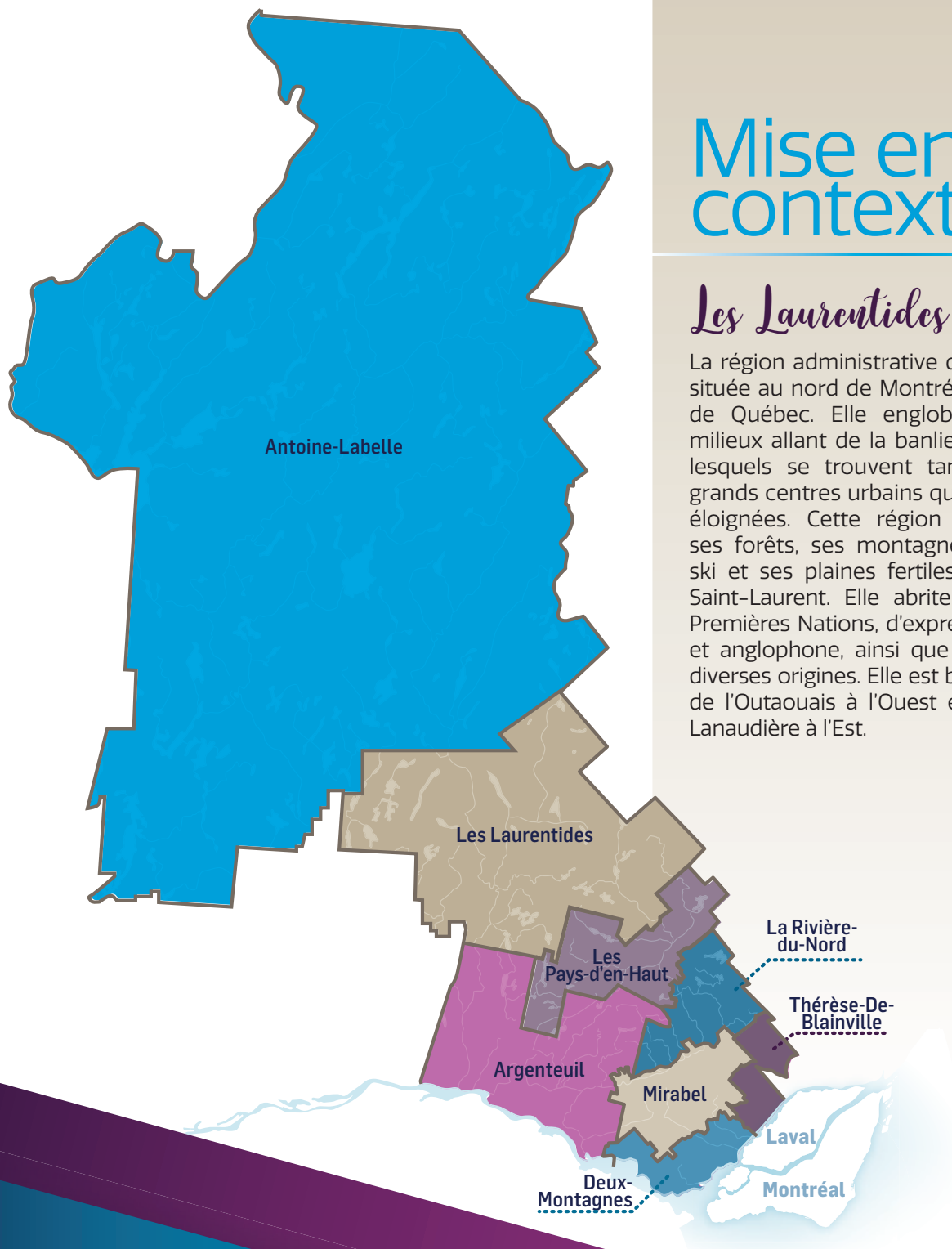
Contribution financière de
 Health Canada
Santé Canada

<https://chssn.org/fr/documents/promoting-the-health-and-well-being-of-english-speaking-seniors-in-quebec-a-community-model-3/>

Mise en contexte

Les Laurentides

La région administrative des Laurentides est située au nord de Montréal dans la province de Québec. Elle englobe une variété de milieux allant de la banlieue à la campagne, lesquels se trouvent tant à proximité de grands centres urbains que dans des régions éloignées. Cette région est réputée pour ses forêts, ses montagnes, ses centres de ski et ses plaines fertiles le long du fleuve Saint-Laurent. Elle abrite des citoyens des Premières Nations, d'expression francophone et anglophone, ainsi que des personnes de diverses origines. Elle est bordée par la région de l'Outaouais à l'Ouest et par la région de Lanaudière à l'Est.

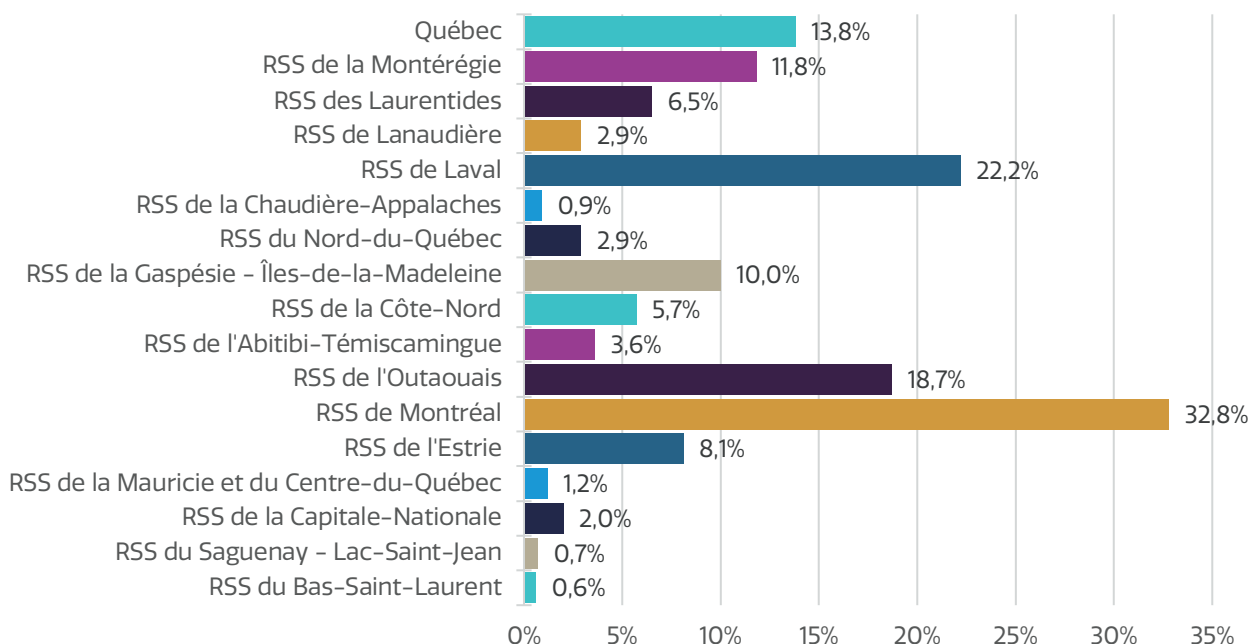


Citoyens d'expression anglaise au Québec

Selon le recensement du Canada de 2016, l'anglais est la première langue officielle d'un peu plus d'un million de personnes au Québec (1 097 925). Les collectivités d'expression anglaise au Québec

représentent 13,8 % de la population de la province. Dans la région des Laurentides, la communauté d'expression anglaise compte 37 555 personnes et représente 6,5 % de la population de la région.

Population anglophone par rapport à la population totale, par région sociosanitaire, 2016



Source : JPocock Research Consulting, Résultats du Recensement du Canada de 2016, Statistique Canada. Population dans les ménages privés, échantillon de 25 %. Le concept linguistique repose sur la première langue officielle parlée et les réponses multiples ont été réparties également entre l'anglais et le français.

Les aînés au Canada

Selon les projections démographiques pour le Canada (Statistique Canada, 2019), la proportion de personnes âgées (65 ans et plus) dans la population augmenterait de 17,2 % en 2018 à un niveau variant entre 12,4 % (scénario de vieillissement lent) à 29,5 % (scénario de vieillissement rapide) en 2068. L'accroissement de la proportion de personnes âgées serait plus prononcé entre 2018 et 2030,

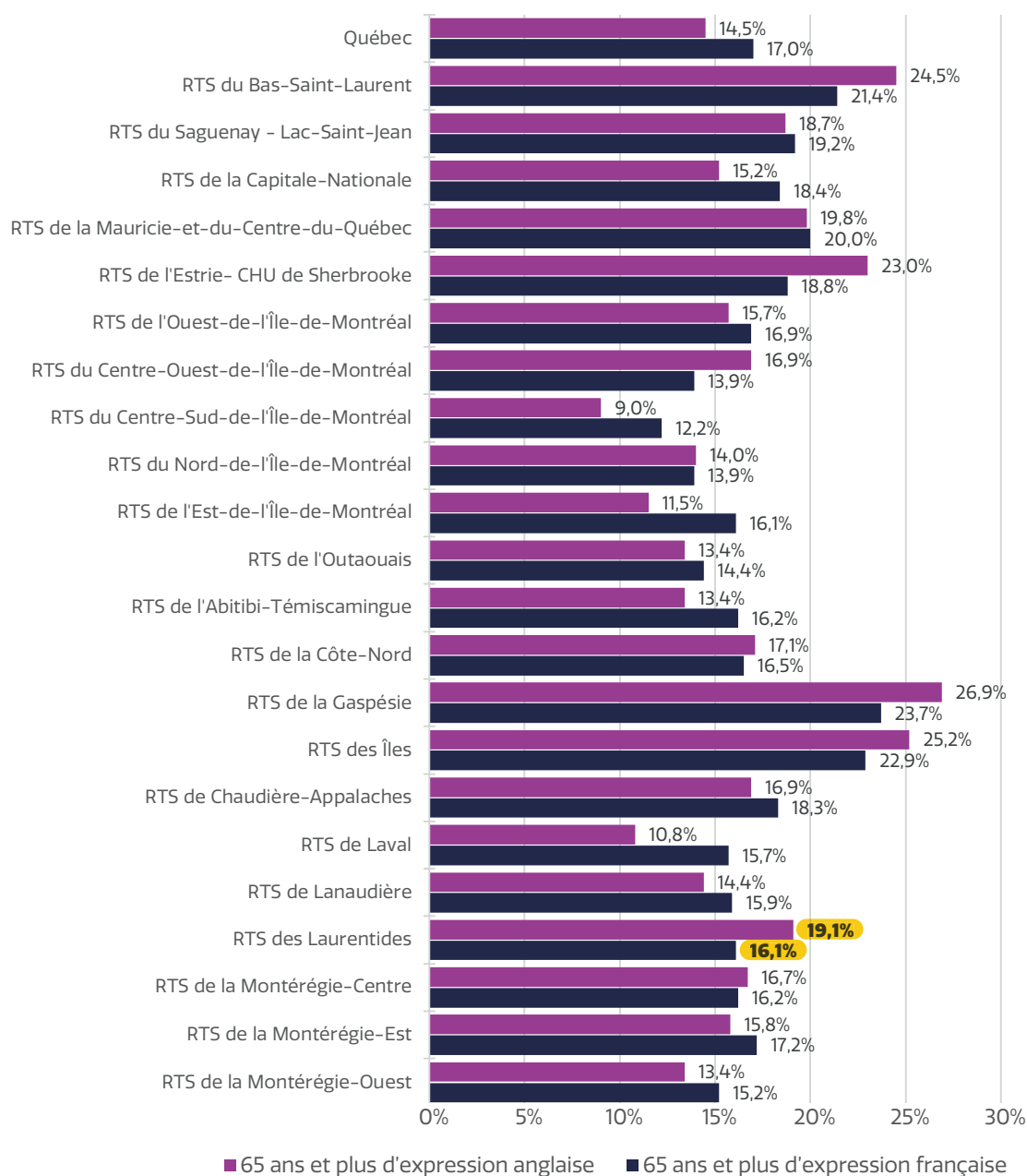
période durant laquelle tous les baby-boomers atteindront l'âge de 65 ans et plus. Au Québec, la proportion de personnes âgées de 65 ans et plus pourrait atteindre entre 22,9 % (scénario de vieillissement lent) et 28,0 % (scénario de vieillissement rapide) en 2043, ce qui représente une hausse par rapport à 2018 (18,8 %).

Les aînés d'expression anglaise au Québec

En 2016, la proportion de personnes âgées de 65 ans et plus au Québec était plus importante au sein du groupe linguistique majoritaire de la province (17 % contre 14,5 %). Toutefois, la proportion de personnes

âgées surpassait la moyenne provinciale chez les anglophones dans neuf régions, y compris les Laurentides.

Pourcentage de la population âgée de 65 ans et plus par groupe linguistique Québec et ses RTS, 2016



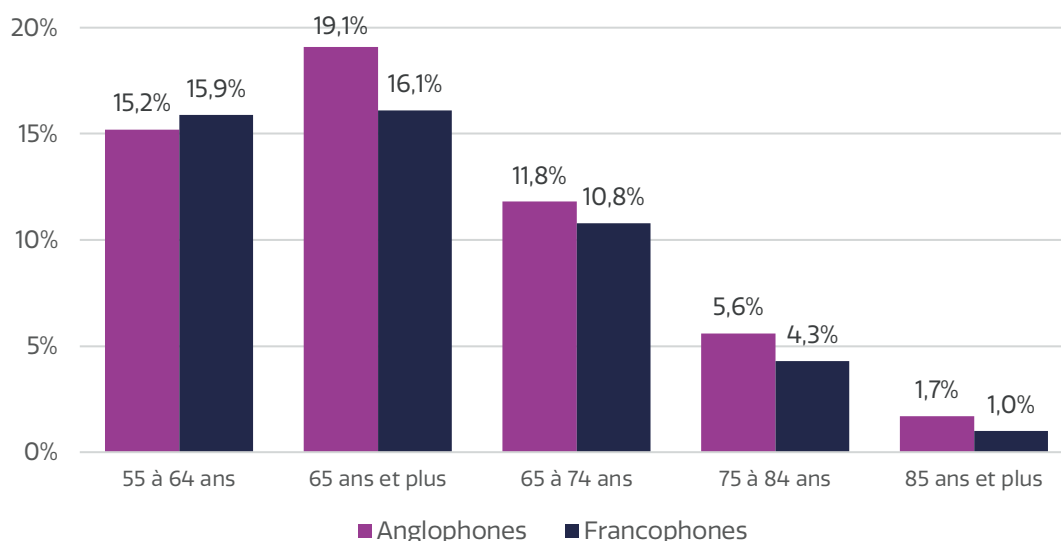
Source : JPocock Research Consulting, basé sur les données du recensement du Canada, Statistiques Canada 2016. Le concept linguistique est la première langue officielle parlée avec réponses multiples réparties également.

Les aînés dans les Laurentides

En 2016, dans la région des Laurentides, on comptait 7160 aînés d'expression anglaise âgés de 65 ans et plus. Les aînés représentaient 19,1 % de la population

d'expression anglaise, une proportion plus élevée que chez les aînés d'expression française (16,1 %).

Structure par âge de la population d'expression anglaise et d'expression française RTS des Laurentides, 2016



Source : JPocock Research Consulting, basé sur les données du recensement du Canada, Statistiques Canada 2016. Le concept linguistique est la première langue officielle parlée avec réponses multiples réparties également.

Personnes
âgées de
65 à 74
ans

La région comptait 4 430 citoyens d'expression anglaise âgés de 65 à 74 ans, ce qui représentait 11,8 % de la population d'expression anglaise. La proportion d'aînés d'expression anglaise âgés de 65 à 74 ans dans le RTS des Laurentides était plus élevée que la proportion d'aînés d'expression française.

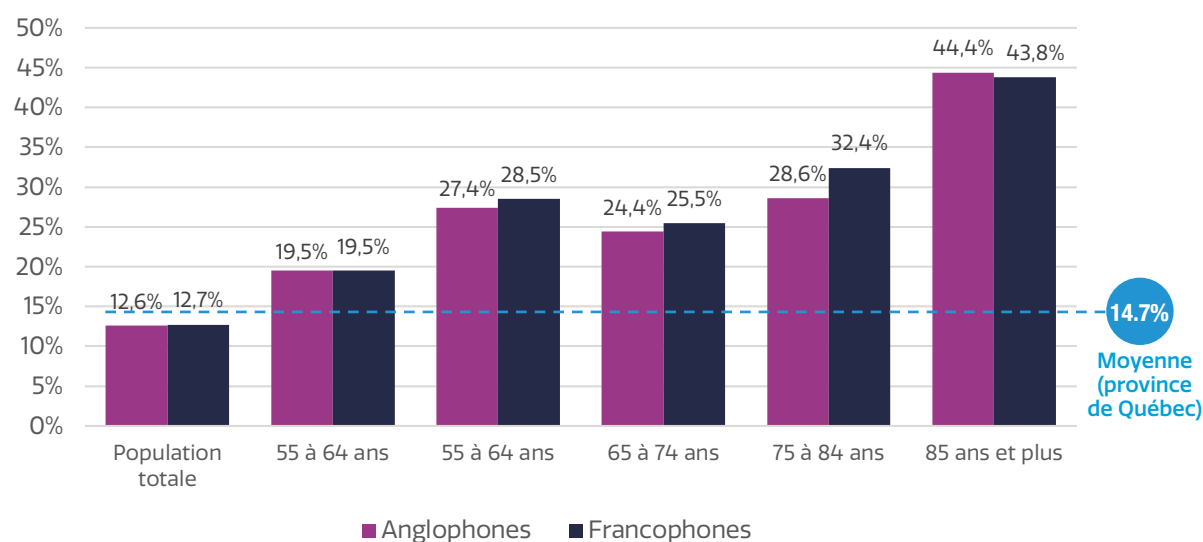
Personnes
âgées de
75 à 84
ans

La région comptait 2 115 citoyens d'expression anglaise âgés de 75 à 84 ans, ce qui représentait 5,6 % de la population d'expression anglaise. La proportion d'aînés d'expression anglaise âgés de 75 à 84 ans était beaucoup plus élevée que la proportion d'aînés d'expression française (4,3 %).

Personnes
âgées de
85 ans
et plus

La région comptait 620 citoyens d'expression anglaise âgés de 85 ans et plus, ce qui représentait 1,7 % de la population d'expression anglaise. La proportion d'aînés d'expression anglaise âgés de 85 ans et plus était beaucoup plus élevée que la proportion d'aînés d'expression française (1,0 %).

Personnes vivant seules, par groupe linguistique langue et par groupe d'âge RTS des Laurentides, 2016

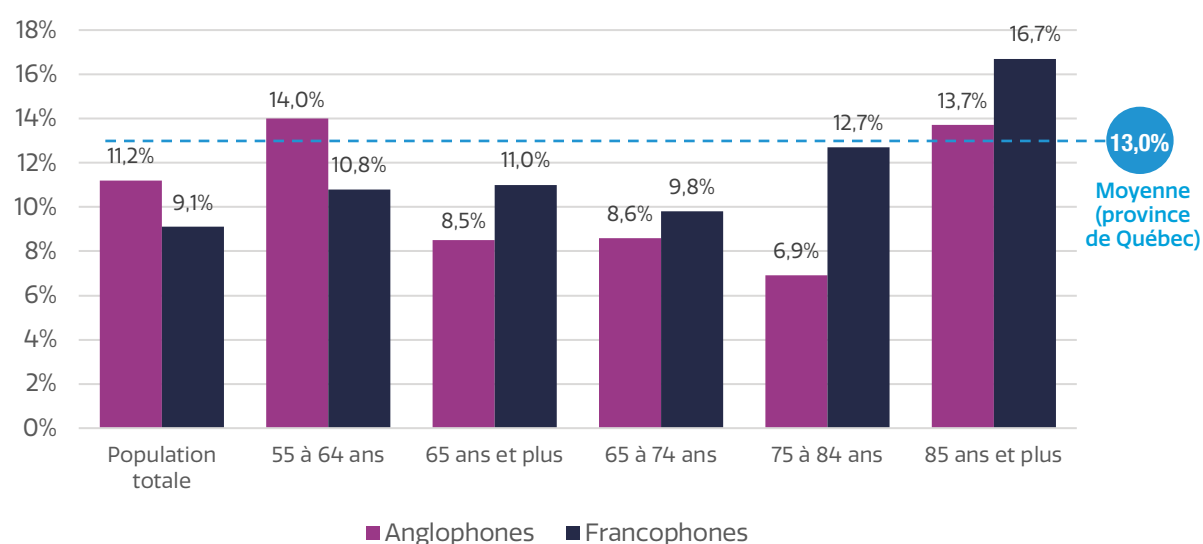


Source : JPocock Research Consulting, basé sur les données du recensement du Canada, Statistiques Canada 2016. Le concept linguistique est la première langue officielle parlée avec réponses multiples réparties également.

En 2016, dans le RTS des Laurentides, 1960 aînés d'expression anglaise âgés de 65 ans et plus ont rapporté qu'ils vivaient seuls. Ce nombre représentait 27,4 % des aînés d'expression anglaise. Cette proportion était semblable chez les aînés d'expression française (28,5 %). En ce qui a trait

aux différentes catégories d'âge des aînés vivant seuls, ces proportions étaient sensiblement les mêmes chez les aînés francophones et les aînés anglophones, quoiqu'un peu plus élevées chez les francophones, sauf dans la tranche d'âge de 85 ans et plus.

Pourcentage de la population vivant sous le seuil de faible revenu, par groupe linguistique et par groupe d'âge, RTS des Laurentides, 2016



Source : JPocock Research Consulting, basé sur les données du recensement du Canada, Statistiques Canada 2016. Le concept linguistique est la première langue officielle parlée avec réponses multiples réparties également.

En 2016, on comptait 610 aînés d'expression anglaise âgés de 65 ans et plus vivant sous le seuil de faible revenu dans le RTS des Laurentides. Ce nombre représentait 8,5 % des aînés d'expression anglaise, un pourcentage nettement inférieur à celui chez les aînés d'expression française (11,0 %). Cette

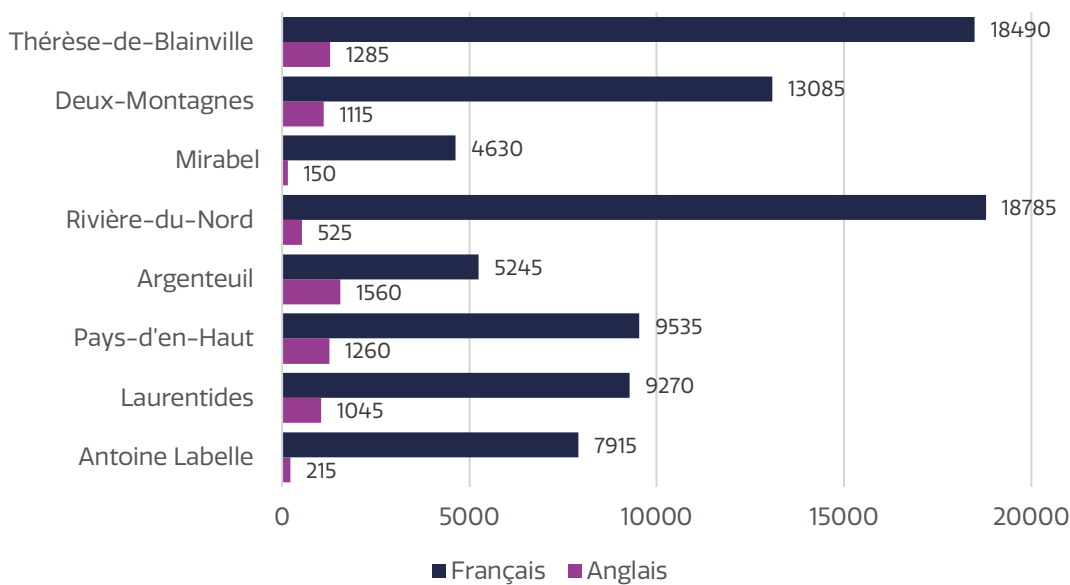
observation était vraie pour toutes les catégories d'âge chez les personnes âgées de 65 ans et plus. Cependant, chez les personnes âgées de 55 à 64 ans, les anglophones étaient plus nombreux que les francophones à vivre sous le seuil de faible revenu.

Les aînés par municipalité régionale de comté (MRC)

La situation démographique est différente d'une municipalité régionale de comté (MRC) à l'autre. Les aînés d'expression anglaise représentent une minorité dans toutes les MRC, mais le pourcentage de la population totale qu'ils représentent varie considérablement d'une MRC à l'autre. Dans bon nombre de cas, ils représentent une portion de la

population plus grande que les aînés d'expression française. Par exemple, dans la MRC des Laurentides, les aînés d'expression anglaise représentent 36 % de la population anglophone, tandis que les aînés d'expression française représentent 22 % de la population francophone.

Number of seniors age 65 + by language



Résultats de l'évaluation des besoins

Vue d'ensemble

Les résultats de l'évaluation des besoins réalisée à la demande de 4Korners dans le but de mieux comprendre les besoins des aînés d'expression anglaise habitant la région des Laurentides sont présentés sommairement ci-dessous. Les réponses des groupes de discussion et du sondage démontrent que les aînés doivent avoir accès à l'information dont ils ont besoin dans une langue qu'ils comprennent. Les aînés souhaitent demeurer actifs et en santé et ils sont à la recherche de solutions pour demeurer dans leur domicile et l'entretenir. Quant aux aînés qui doivent quitter leur domicile, ils souhaitent s'établir dans un endroit sécuritaire, où ils seront traités avec dignité et où ils pourront recevoir des services empreints de compassion et d'attention. Idéalement, cet endroit serait situé dans leur communauté, où ils ont tissé des liens et souhaitent continuer d'habiter. Les aînés veulent contribuer à leur communauté et être impliqués dans les décisions qui les concernent.

Services actuels

Les services actuellement offerts aux aînés ont été répertoriés par collectivité ou municipalité, et par langue, lorsque possible. En voici le sommaire :

334 activités, dont **106** sont offertes en anglais (selon les sites Web consultés);

16 établissements de soins de longue durée publics;

4 établissements de soins de longue durée privés;

1 coopérative d'habitation;

14 habitations à loyer modique gérées par les MRC;

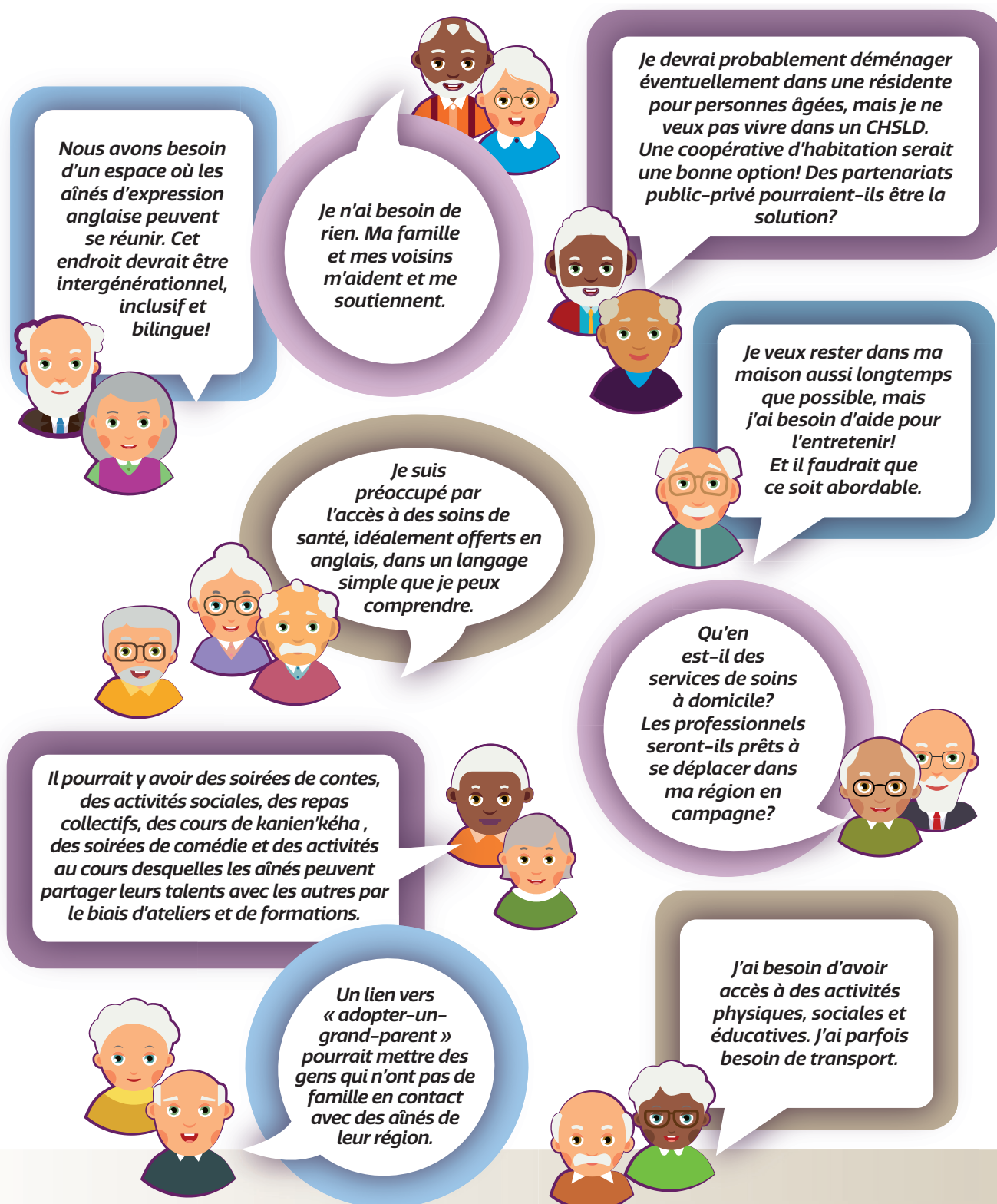
20 options de logement sans but lucratif;

150 résidences pour personnes âgées privées, dont **57** offrant des services en anglais.

La plupart des activités destinées aux personnes âgées sont accessibles à divers endroits, mais pas toutes. En outre, des services en anglais sont offerts dans chaque catégorie, à l'exception des services de sécurité alimentaire, des cuisines communautaires, des services de soutien pour faire les courses et les travaux saisonniers.

Groupes de discussion

Le groupe de discussion sur les aînés dans les Laurentides était formé de 18 participants. La discussion a porté sur quatre questions clés : les besoins, les inquiétudes, les activités suggérées et les valeurs.



1- La langue kanien'kéha, aussi appelée la langue mohawk, est parlée à Kanesatake. Un centre intergénérationnel permettrait aux jeunes d'apprendre la langue des aînés. Il y a une crainte que les quelques aînés qui parlent le kanien'kéha décèdent avant que les jeunes puissent l'apprendre.

Sondage en ligne

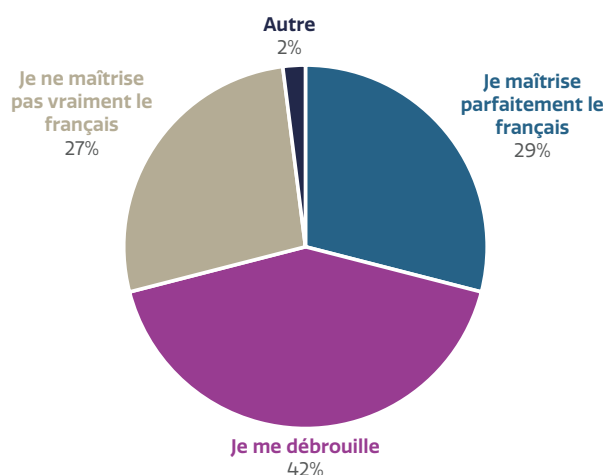
Un sondage en ligne a été mené auprès de 358 personnes âgées de 50 ans et plus.

LANGUE

Parmi les participants au sondage, 82 % d'entre eux ont appris l'anglais en premier, contre 5 % pour le kanien'kéha, 4 % pour le français et 3 % pour l'allemand. Quant à leur niveau de compétence en français, 29 % ont déclaré être parfaitement bilingues, 42 % ont affirmé être en mesure de se débrouiller et 27 % ont affirmé qu'ils ne parlent pas vraiment français. Ces pourcentages varient considérablement d'un territoire à l'autre.

Savoir « se débrouiller » en français peut être suffisant pour de nombreuses activités quotidiennes. Cependant, cela peut être stressant, voire même dangereux, dans certaines situations, notamment dans les situations nécessitant des soins de santé ou les situations d'urgence.

Maîtrise du français



SERVICES DE SANTÉ ET LANGUE

Nous avons demandé aux participants d'énumérer les services de santé auxquels ils ont eu recours au cours des deux dernières années. Nous leur avons également demandé si ces services et la documentation s'y rattachant étaient offerts en anglais. Voici quelques éléments clés de leurs réponses :

- Les services les plus couramment utilisés sont les consultations avec un médecin de famille, la prise de rendez-vous, les échanges avec le personnel à la réception et les échanges avec le personnel de Télésanté.
- La majorité des participants ont reçu ces services en anglais (entre 64 % et 82 %).
- Un pourcentage plus élevé de participants a reçu de la documentation en français qu'en anglais, sauf ceux qui ont consulté des médecins de famille situés à l'extérieur de la région des Laurentides.

COMMUNAUTÉS-AMIES DES ÂÎNÉS

L'Organisation mondiale de la Santé a élaboré un cadre de développement de « villes-amies des aînés ». Ce cadre aborde huit aspects de la vie urbaine pouvant représenter des obstacles au bien-être et à la participation des aînés dans la société et des solutions pour les surmonter.



Ces aspects sont tous interreliés. Par exemple, le respect se reflète dans l'accessibilité aux édifices et aux espaces publics, ainsi que dans l'éventail des possibilités offertes par la ville aux aînés en matière de participation sociale, de loisirs, d'occasions de bénévolat et d'emploi. Le manque de transports en commun abordables, par exemple, contribue à l'isolement des personnes âgées qui ne conduisent plus et rend leur participation à la vie communautaire plus difficile, ce qui accroît le risque qu'elles se sentent seules et isolées. Quand les personnes âgées ont accès à des services de transports adaptés à leurs besoins, tant en termes d'horaire que d'itinéraire, cela accroît leur mobilité, leur participation au tissu social et leur sentiment d'appartenance à leur communauté. (https://www.who.int/ageing/publications/Guide_mondial_des_villes_amies_des_aînés.pdf/)

Au Canada, bon nombre de collectivités ont adopté des mesures pour mettre en place des communautés-amies des aînés, comme c'est le cas au Québec, où l'initiative MADA, *Municipalités Amies des Aînés*, a vu le jour.

Dans les Laurentides, le trois quarts des municipalités a entamé des démarches pour devenir des municipalités-amies des aînés. Toutefois, quand nous avons demandé aux personnes âgées si leur ville ou leur municipalité a participé à l'initiative des *Municipalités Amies des Aînés* (MADA), 82 % d'entre elles ne le savaient pas.

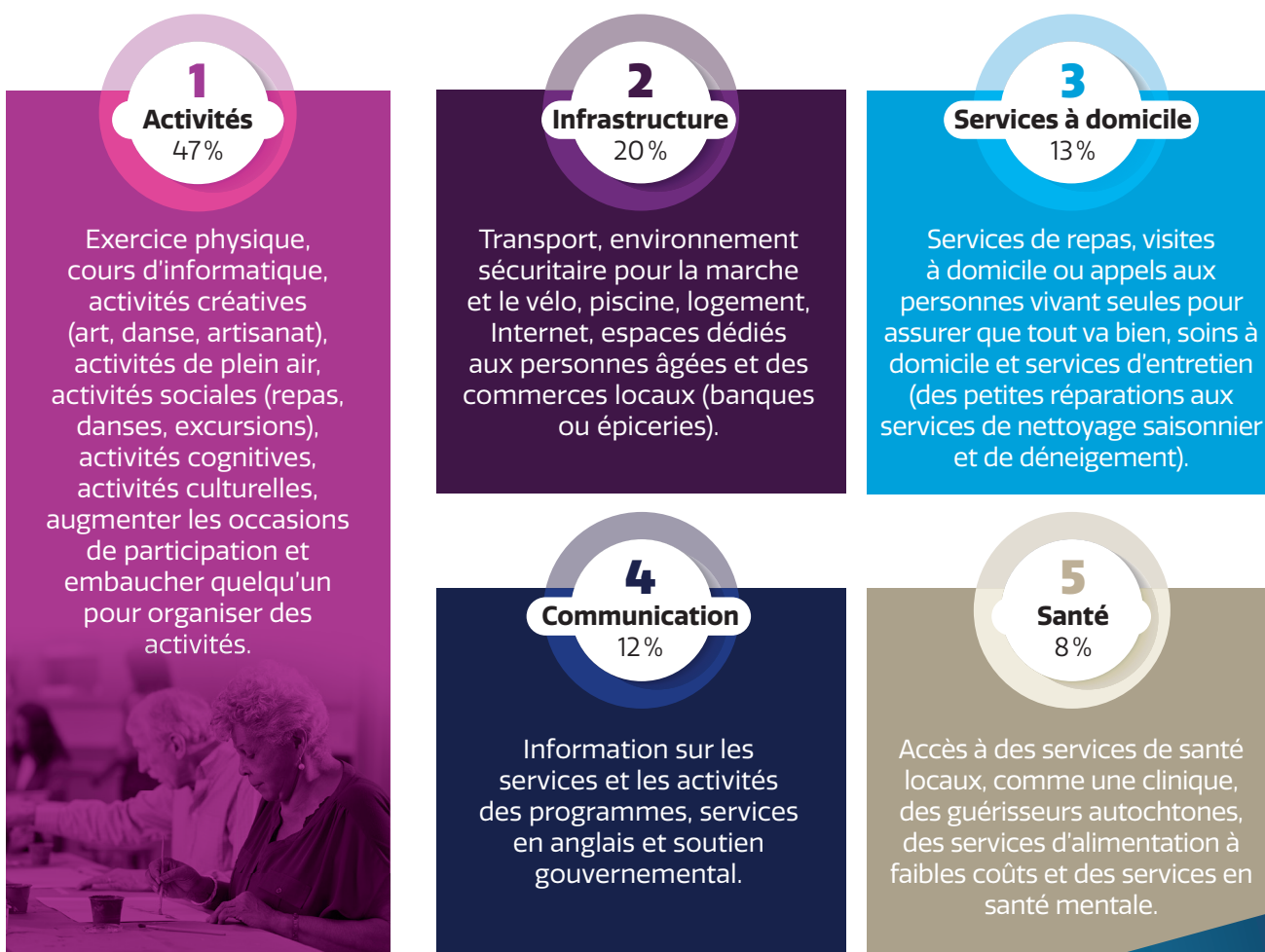
VIEILLISSEMENT ACTIF

Bon nombre des thèmes abordés dans le sondage sont liés au concept de vieillissement actif. Le vieillissement actif englobe les notions d'être actifs physiquement et mentalement, d'avoir des activités auxquelles participer et d'être actif socialement. L'un des participants au sondage l'a décrit comme suit :

« Le vieillissement actif, c'est d'être capable de continuer de chanter, de danser et de faire du sport avec les autres. C'est de jouer de la musique et de peindre, avec les autres, au meilleur de mes capacités. »

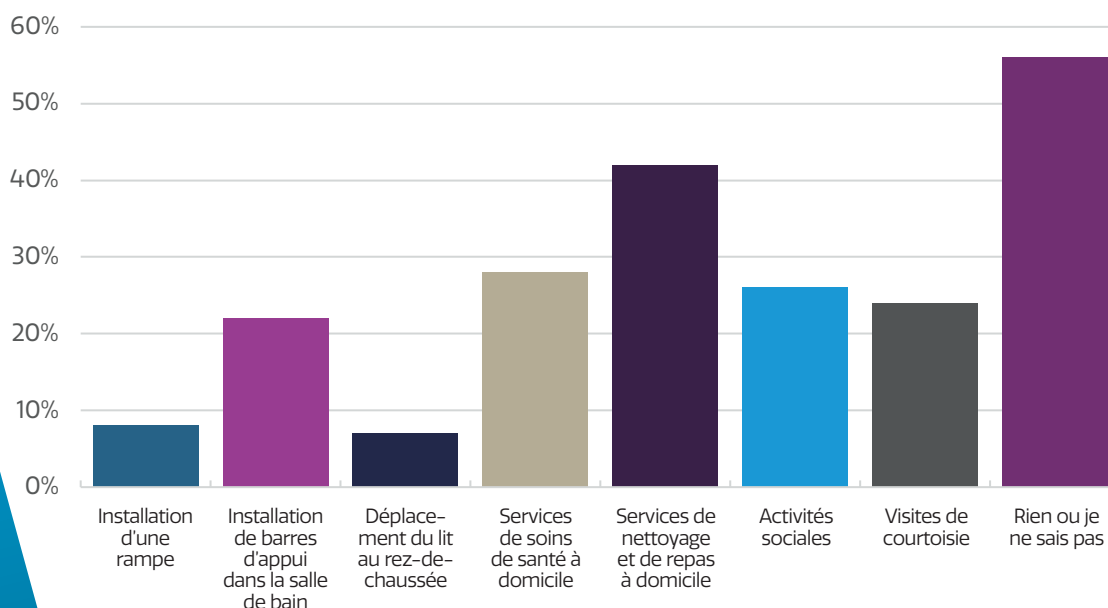
Afin de favoriser la santé des personnes âgées, celles-ci doivent avoir accès à des édifices et à des infrastructures comme des centres communautaires, des clubs, des salles municipales, des bibliothèques, des lieux de culte, des installations de soins de santé et des établissements sportifs (comme des piscines, des salles de quilles, des patinoires, des terrains de tennis, des sentiers de randonnée et des parcs). Comme il a été souligné pendant les groupes de discussion, les aînés ont besoin d'avoir accès à des activités physiques et sociales, ainsi qu'à de l'information et à des occasions de participer à leur collectivité.

Quels programme, service ou activité serait le plus bénéfique pour votre communauté ?



La vaste majorité des participants au sondage ont affirmé qu'ils prévoient continuer de vivre chez eux pendant un certain temps encore.

De quoi auriez-vous besoin pour continuer de vivre chez vous?



Conclusion

Les aînés ont besoin et veulent des moyens de rester en sécurité, en bonne santé, engagés socialement, actifs physiquement et branchés à leurs communautés. Ils sont préoccupés par la perte d'autonomie, par le déclin de leurs facultés mentales, de leur mobilité et de leur santé, par la solitude, etc. Afin de favoriser le vieillissement actif et en santé et de leur fournir un soutien approprié, il leur faut des soins de santé accessibles, des moyens de rester socialement actifs, des services de soutien abordables et un plan pour l'avenir, notamment en ce qui concerne les différentes options de logement. Et il est essentiel que ces services soient accessibles dans une langue qu'ils comprennent pour répondre aux besoins de la communauté au fur et à mesure que ses membres vieillissent.

Recommandations

À la suite de ces travaux, sept principales recommandations ont été émises :

1

Que l'information sur l'ensemble des programmes, des activités et des services destinés aux aînés soit communiquée en anglais sur une base régulière.

- a. Une personne-ressource, qui connaît l'ensemble des programmes et des activités destinés aux aînés, devrait être disponible pour répondre aux demandes des personnes âgées, en anglais, par téléphone.
- b. Ce service est offert, dans une certaine mesure, en composant le 211, mais très peu de personnes en connaissent l'existence. Toutes les organisations et municipalités qui soutiennent les aînés devraient communiquer régulièrement ce numéro de téléphone.
- c. L'information devrait être accessible à toutes les personnes âgées, y compris les personnes ayant un trouble auditif ou visuel et quel que soit leur niveau de littératie.
- d. De l'information sur le vieillissement et ce à quoi il faut s'attendre devrait également être accessible en anglais.
- e. Toute la documentation concernant la santé devrait être accessible en anglais, peu importe si l'institution qui l'a produite est bilingue.

2

Que les organisations au service des personnes âgées collaborent avec les écoles secondaires ou les centres d'éducation des adultes pour créer et mettre en œuvre une équipe de jeunes qui pourraient offrir du soutien aux personnes âgées à leur domicile.

- a. Les organisations pourraient commanditer un projet visant à créer et à gérer une liste de personnes de la région qui seraient prêtes à offrir différents types de services à un prix abordable.
- b. Des entreprises privées pourraient participer à la recherche de solutions innovantes. On pourrait songer à établir un partenariat avec des quincailliers de la région pour offrir une gamme de services « amis des aînés » à un prix modique, ce qui aiderait les personnes âgées à rester à domicile plus longtemps tout en apportant des solutions à faibles coûts pour réparer ou adapter leur domicile.
- c. Ces différents types de services devraient pouvoir être financés par des fonds publics afin de permettre aux personnes qui souhaitent y avoir recours de rester chez elle.

3 *Que les collectivités, les municipalités ou les MRC mettent sur pied des groupes de réflexion sur le logement des aînés afin de trouver des solutions.*

Voici quelques pistes de suggestions :

- a. Conversion d'une partie des centres de villégiature en résidences pour personnes âgées. Cette mesure garantirait un revenu au centre de villégiature tout en permettant aux personnes âgées de demeurer dans leur communauté.
- b. Création de coopératives de logements par les personnes âgées dans leur communauté.
- c. Création de logements alternatifs comme la « ferme Alzheimer » où les aînés ayant des capacités différentes peuvent vivre dans un environnement sécuritaire et familial.
- d. Conversion de vieux motels en plusieurs unités de logements pour personnes âgées où des espaces communs pourraient être aménagés au centre.
- e. Conversion de fermes et de granges en plusieurs résidences pour personnes âgées dans les milieux ruraux.
- f. Reproduction des modèles d'habitats inter-générationnels, comme ceux que l'on retrouve dans certains pays d'Europe, qui permettent à des étudiants ayant un faible revenu de trouver des colocataires plus âgés pour partager un logement et se soutenir mutuellement.

4 *Que des services généraux et des services de soins à domicile spécifiques soient offerts en anglais dans la région afin de permettre aux aînés d'habiter de façon sécuritaire dans leur domicile jusqu'à la fin de leurs jours.*

- a. Des services, comme des services de soins personnels (bain), des soins infirmiers et des services professionnels et des services médicaux, devraient être financés par l'État. À tout le moins, ils pourraient être offerts selon une échelle mobile en fonction du revenu afin de ne pas pénaliser les personnes qui n'ont pas les moyens de payer pour ces services et de permettre à celles qui ont les moyens de payer pour les recevoir.
- b. De plus, la création d'un espace où les aînés peuvent se réunir, organiser des activités et socialiser dans leur région serait bénéfique pour ceux et celles qui demeurent à leur domicile. Des centres de bien-être pourraient offrir des services

à des groupes de personnes âgées. Des services de transport aller-retour vers ces endroits seront nécessaires étant donné que certaines personnes âgées perdent leur capacité de conduire.

5 *Que des mesures concrètes soient mises en place pour prendre des nouvelles des personnes âgées vivant seules.*

- a. Création d'une liste des aînés d'expression anglaise en collaboration avec les organisations au service des personnes âgées, des représentants élus et des autorités de santé régionales. Des visites ou des appels réguliers pourraient être organisés afin de vérifier que leurs besoins sont satisfaits.
- b. Élargir le programme offert par Les Petits Frères ou mettre sur pied un programme comme « Adopter un grand-parent » pour la communauté d'expression anglaise.

6 *Que l'ensemble des services offerts soient culturellement sécuritaires et respectueux de la culture des aînés afin de permettre à ces derniers de conserver leur dignité.*

- a. Les autorités de santé régionales doivent continuer de veiller à ce que tout leur personnel et celui de tous les fournisseurs de services soient conscients de leurs propres préjugés et disposent des outils dont ils ont besoin pour créer des espaces culturellement sûrs pour toutes les personnes qu'ils servent.

7 *Que les programmes actuellement offerts aux aînés d'expression anglaise continuent d'être financés, élargis et adaptés aux besoins de la population vieillissante.*

- a. Du financement continu doit être accessible pour élargir les services en anglais dans tous les secteurs de la région des Laurentides.
- b. Ces programmes doivent être accessibles à tous en garantissant l'accès à l'Internet pour les activités continues en ligne ou des services de transport aller-retour pour les activités en personne.

Références

RCSSS, Réseau communautaire de santé et de services sociaux (2019). *Socio-demographic Profile of the Population Aged 65 and over*. RTS des Laurentides, selon les données du recensement du Canada de 2016. Extrait de : <https://chssn.org/documents/socio-demographic-profile-of-the-population-aged-65-and-over-rtss-des-laurentides/> (en anglais seulement).

Statistique Canada (2019), Projections démographiques pour le Canada (de 2018 à 2068), les provinces et les territoires (2018 à 2043) <https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/91-520-x/91-520-x2019001-fra.htm>.

Organisation mondiale de la Santé, OMS. (2007). *Global Age-friendly Cities: A Guide*. Extrait de : https://www.who.int/ageing/publications/Global_age_friendly_cities_Guide_English.pdf (en anglais seulement).

Organisation mondiale de la Santé, OMS. (20 janvier 2020). *Age-friendly Cities and Communities in Québec: A cross-sectorial approach—Age-friendly world*. Extrait de : <https://extranet.who.int/agefriendlyworld/afp/age-friendly-cities-and-communities-in-quebec-a-cross-sectorial-approach/> (en anglais seulement).